雲高華

# 華新書局

Feb Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

情天劍侶全十六冊金鋒五元六毛
玄女天仙劍十五冊劍虹五元二五
天魔女全十冊仲霞樓主 三元五
女帝奇英傳全八冊梁羽生著四元
聯劍風雲全十冊梁羽生著 五元
玉帶飄香全十二冊曹若冰四元八
綠野神刀全六冊唐斐著 一元一
幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六
青劍紅綾全十式冊倪匡著四元二
羽箭銀瓶記全九冊林夢一元壹五
雪山恩仇記全十冊風雨樓三元五
鳳棲梧桐全十三冊蕭逸著九元二
飛狐外傳全十三冊金庸四元五五
神仙船全四冊散髮生著 壹元四
七絕地熱劍九冊童庚金著元壹五
鐵衣大俠傳全六冊倪匡著式元壹
俠血紅翎全十式冊倪匡著四元式
沉沙谷全十八冊上官鼎著七元式
亡魂谷全廿四冊金陵著 八元四

東西方醫史與進展 附古今醫藥大事記徐學嶸博士著 華英對照精裝本五元九毛五
蟠龍劍全十冊歐陽生著 叁元五
一曲相思未了情 翠谷幽夢 五毛
無力東風 以上碧侶著 各七毛五
追夢記九毛 倩影魔踪碧侶著九毛
崎人艷婦五毛 如花美眷俊人七毛
天倫之樂九毛 月冷花殘俊人一元
藝海情潮式冊俊人著 式元式五
不明來歷的人俊人著 壹元三五
情場 婚事 鄭慧著 名八毛五
奇妙的愛情馮玉奇著六毛五
彩虹上的記憶幻影著 壹元一五
永恒的迷夢 幻影著 六毛五
二次大戰特務機關長江秀八毛五
中日間諜三面反間諜盛立人九毛
中日間諜敵後特工隊盛立人九毛
中日間諜諜踪叁千里盛立人九毛
二次大戰間諜大秘密王家南壹元
十三號情報員 俊人著 壹元
櫻都諜影 俊人著 七毛五

胡適文存 精裝四巨冊 六十元
世界文學大系 精裝二十冊 三十三元



◎本報印刷部

承印各種中西文件，信牋，中西柬帖，餐紙，餐單，洗熨店單據，發售各色紙料，并接造笠巴圖章，工作精良，依期交貨，價錢克己，遠近賜顧，極表歡迎。



# 實事實業燕梳有限公司

所務事英秀黃澤濂

伍澤濂

208 E. PE DER ST. VANCOUVER 4, B. C.

辦事處電話 MU. 2-5284

**Success Realty Ltd.** Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-9686

鄭華旺 RF 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743

㊀八街東新屋減價賣
六廳房。全土庫。近巴士。建築家宜銀週轉。特價壹萬四千九百元急賣。看過比較方知抵買(許杏欽)
㊁特價經濟新屋兩間平賣
六廳房全土庫。減價壹萬二千一在緬街夾廿六街。六廳房全土庫。賣壹萬壹千八百元九百元。另一間五廳房全土庫。賣壹萬壹千八百元
㊂奶吆街附近觀屋
七廳房住屋。近學校商場及巴士。西人業主過埠。取價七千九百元。先交壹千五。有價講(鍾耀華)
㊃喜市定街夾奶吆街華麗新屋
屋前有騎樓。屋後有天台車房。以地位材料與屋價比較。抵買到極。(伍澤濂)
㊄市郊小鎮繁盛商區殖館一坐四十八
店主人力缺乏。即祇開夜市。日賣七十五元。若加開日市，牛意必增。大鏡牲只賣三千八百元(鄭旺)
㊅獨市菓店連實業—有生意做又有柏文收租
兩層七間高尚業樓。樓上兩組柏文。樓下菓店。牛意平均每日壹百。十元。賣式萬九千元。(鍾耀華)
㊆新型三地房新屋平賣
注意。此新屋新型設計。有兩廁所。三睡房。離巴士半個步洛。祇賣壹萬式千九百元。(鍾耀華)
㊇二年新屋 屋主減價平賣
六大廳房、土庫另有三睡房廁所。屋價成本近二萬元。減價賣壹萬六千元。象少現欵無問題(馬國良)
㊈咖啡茶兼雜貨店
位於百老滙德西與肝商場。好地位。店主經營八年首次出賣。全價祇式千五百元。另点貨。(鄭華旺)
㊉暢旺西人雜貨店
日賣二百元以上。鈔租祇九十元。費用輕。西人經營多年。首次出賣。取價一萬三千元。(許杏欽)
㊉新興商區壹年新紅毛坭磚樓
四間鋪位。各有四年批。全年入息逢九千元。除清費用。尚剩七千六百餘。祇賣六萬五千元(伍澤濂)
㊉幾年新孖屋及小型柏文多間平賣
地点在四孖梳街及十式街附近。價錢由壹萬六千五百元至一萬九千元。(鄭華旺、許杏欽、伍澤濂)

英秀黃伍

# 華區郵政局

本公司自成立以來。一本實事求是。服務人羣爲宗旨。本公司現爲適應環境。利便僑胞通訊起見。特增設郵政業務一部。並辦加國中央政府特委。設華區郵政局於本公司。接明信寄空郵、平郵、掛號信、包裹等一切郵政業務。並備有領取養老金及家庭津貼費表格。利便僑胞取用。

## 代理燕梳

火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。


## 清韻音樂社定期公演港澳名粵劇

雲訊。本埠清韻音樂社。純以提倡高尚娛樂。發揚國樂研究劇藝爲宗旨。該社過去曾致力於國民外交。協助僑界慈善籌欵。與對日抗戰時期報效日夕爲救國宣傳募捐。深爲僑界及友邦人士所稱許。近該社爲擴展社務起見。經決定於三月十七日假座喜市定街西之西人參者市的大戲院。公演港澳著名之粵劇『血雁重歸燕未歸』。藉以籌募經費。查該劇結構稠密。曲調新穎。有主題曲數闋。劇情忠孝節義兼備。令觀衆有盪氣迴腸。拍案叫絕之感。現經該社劇務音樂兩部人員。加緊排練云。

## 台影壇新星張美瑤主演吳鳳一舉成名

雲訊。以飾演台灣省電影製片廠出一部伊士曼彩色寬銀幕影片「吳鳳」女主角「蘇姐蘭」。一舉成名之新星張美瑤。秀外慧中。艷絕羣芳。乃台灣影壇當今不可多得瑰寶。昨由台運達之「台灣畫刊」新期。爲飫讀者眼福。特闢專欄。以彩色畫片報導其幕後動態。異常精采。其他要目尚有省府改組黃杰主席到職視事。鹽水溪堤防竣工。台灣觀衆對舞台劇的愛好。麻豆文旦。台灣的聖誕之夜。劉日昇執筆之每月文藝「悲歡人生」等。內容充實。彩畫特多。每册仍售三角。由僑聯圖書公司發售。

## 今晨市警搜查賭館

雲訊。今日清晨市警在華埠突然襲擊收搜番賭館。而警察將十五人捕獲。其中十三名被指控分等經營賭博業。其中十三名被指控從犯。

## 列城黨社奉讌盛況

列必珠訊。此間民治黨達權社聯合於本月十吉日。舉行春讌。禮堂事前已佈置一新。旗幟輝煌。鮮花爭艷。是日風和日暖。春光明媚。故各昆仲赴席者倍形踴躍。兼有西賓本黨社經常顧問立巴市棟氏。及市府職員與社會名流男女十餘人。六時入席。但見酒戚雜陳。殷核紛陳。賓主開懷暢飲。備極歡娛之事。席間由主委曾傳忠君宣佈讌會旨趣。及書記梁葉朝君答謝外。老叔父如彥樹邦。黃耀威。溫用寬。劉孔昌。盧蓮莊君等。亦各有辭辭。大致以春字爲題。並祝全堂男女老幼。年年平安康樂。有凡如意等吉祥之語。至八時許。大多已酒醉飯飽。相繼離席。但西賓則酒興正濃。於是由劉孔昌。溫用寬。鄭兆棟三君就席相陪。務令盡離。而梁掌朝及丘迺秀兩君。復頻頻說中國笑談從旁勸慶飲。將近十時。方各握手道別而散。是時西賓中已有數人暑呈玉山將頹之象。而主人則俯仰自如。禮讓進退。一如平日。事因溫，鄭兩君乃洪門酒中仙。劉君更久矣號稱萬人敵。遠近馳名。賓之者無不辟易而甘居下風焉。盛事如此可不紀哉。

## 北美著名乒乓球員今晚在華埠大決賽

雲訊。海鋒會舉辦之第四屆華埠乒乓球公開賽。於昨星期五晚七時。在片打女青會舉行。參加者大都是北美西部乒壇高手。來自美國砵蘭者有卡点及喜朱。舍路有亞拑士及菲沙。域埠有陳家駿及劉述堯。雲埠有李文祿。嘉升美亞。弼基。余宏榮。葉啓明。關約翰等甲餘名。另有雲埠少年組十六名。昨晚成績最好者。計公開賽入決賽週爲海鋒會員關約翰。美國亞擔士及卡島。雲埠嘉升美亞等。今晚七時正。繼續舉行爲後大決賽。查昨晚觀衆擠擁。請僑胞提早到場云。

## 蕭夫人出殯歸土誌

雲訊。本埠華僑公立學校副校長蕭秉祺先生之夫人蕭余麗英女士。不幸於二月十五日在醫院仙逝。享壽積閏四十五歲。各情已誌報端。經于昨廿日下午一時。在暗市黨殯儀館。舉行出殯禮。靈堂懸掛華僑公校校董會。全體員生。學生自治會。中山隆鎮同鄉會等輓聯。莊嚴肅穆。首由西人唱輓歌。和以哀樂。關耀南牧師講述人生死眞諦。并爲孝眷及座衆祝福。隨由馬浩吾王持奠祭儀式。一。請座衆肅立靜默三分鐘致哀。二。請李緩龍宣讀蕭夫人行狀。三。獻花【禮生蕭錫文。甘輔于】。請喪埠中山隆鎮同鄉會代表林定旨。華僑公立學校校董會代表陳伯良。華僑公立學校教職員代表李樂天。華僑公立學校學生會代表李容慶。華僑公立書校五六年級代表蘇熾明。親戚劉桓湘 周祖耀等。分別獻花。四。請蕭澤光代表孝眷答謝。後則各人向蕭夫人遺容行最後相見禮。中蕭澤光。甘輔于。周耀方。銳釗。張金永。劉北球等扶柩登車。送往科士蘭坟場。計是日埠中僑領李日如。關崇穎。銅國。李梓良。胡彩星。何國權。關耀崇。蔡卓斌。古文沾。徐崇昆。李天民。黃世穗。陳子元。馬福綿。陳濟民。雷灼生。林匡治。何勁洲。黃炯常。龔貞信。林登諸先生。與各親友及僑校教職員。校友院高年級學生親臨致緋。約自數十人。素車四十餘輛。花圈五十象座。可謂其生也榮。其死也哀。乎蕭夫人治喪處。負責人伍成業。林定旨。張秋成。劉煒揚。張萬蓮諸君辦事妥善。與各僑館親友。惠贈賻儀花圈。及送行素車。另日發表哀謝云。

## 燒酒將恢復前年之價格

域多利訊。卑詩省檢察長本納於昨日謂。因爲中央政府最近宣佈取消特稅及緊急之輸入稅。故此從去年開始提高之零估酒價。可以立刻恢復前年之價格。燒酒係由省營。而本納氏除了爲檢察長外。並爲貿易及工業廳長。

## 麥隴風來餅餌香 勸君趁時樂百年未幾時

## 鳳城美點 沙河粉麵 包羅萬有節目琳瑯

雲埠秘詩賚路蔡根遂蔡根旋全立正


B. C. ROYAL BAKERY, 61 PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-3853

Modern Shop, 295 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
電話 Bus. MU 1-0614
Res. MU 4-9753

## 新時代公司 新張大減價

本公司專售兒童玩具，各種傢俬及家庭電器用具，雪櫃，乾濕洗衣機，食飯枱椅，傳眞機，錄音機，唱機，收音機，錄音帶，唱帶，唱片等，外埠顧客，特別歡迎，可採用 C.O.D. 寄付。目錄函索即奉

美寶 女界美容院
專市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415
全部新式電髮儀器 摩登時裝冷氣接燙
美容專家精工妙法 電話預約保證滿意

龔貞信花舖 電話 7335304

樂觀社 三月廿一日 在達雪戲院 一時起開映
2396 W. 4th Ave. Vancouver 9, B. C. RE 6-9957

歌唱 諸趣 喜劇 出嫁從夫

演員表
李小琼。芳艷芬。李成本。許英秀 丁文學。羅劍郎。李麥氏。陳皮梅 李小薇。李香琴。張自明。鄭君綿 李淑貞。梁淑卿。丁恭弼。李鵬飛 芳艷芬唱一題曲新裝舊愛郎。出嫁從夫

乞兒皇帝 馮寶寶鳳凰女主演 周坤玲劉克宣主演

青聯 隆重放影越劇歌唱片

「追魚」 歌曲美妙 中文故事動人 字幕比美「梁祝」說明

上海越劇團演出 王文娟 徐玉蘭主演
日期：二月廿四日 日場一時正 夜場七時正
地点：片打東街八〇五號烏克蘭禮堂


## 雲埠洪門體育會通告

洪啓者：本會定於本月廿六日(星期二)下午八時。假座民治黨禮堂 召開全体職員大會。有要事多宗商議。屆時仰我全体會員，暨洪門叔父昆仲依時蒞會。共策進行。是所至盼。此佈。

雲埠洪門體育會啓

一九六三年式月廿三日


# ★★★大減價★★★ 大犧牲！

一年一度 酬謝顧客

△下列祖國名藥名酒 九折大犧牲

二百餘年歷史 陳太吉各種醇舊酒 功效卓著 應驗如神 酒最香濃 絕不上頭 保不涸喉

香港 陳家菴參歸精補丸 功能補氣補血補腎壯陽 返老還童 四季可服

專治 陳家菴參歸精補丸 功能補氣補血補腎壯陽 返老還童 四季可服 特效健脾素 徹底治療 專治 特效健脾素 徹底治療 特效聖藥 當面見功

南洋斬永福驅風油 主治風濕骨痛腰痛頭痛牙痛肚痛 中風中痰

港客 榮孫氏班龍丸 止夜尿 止腰痛 愈失眠 愈白帶

光明眼水。脫眼膜散 立即止痛退紅消腫止淚 能脫一切眼膜眼點

省港普逢春止咳藥薑 化痰順氣 止咳定喘

普逢春立止痕癢水 主治皮膚痕癢濕毒頑癬

關東名藥 珍貴補品 同柏堂鹿茸精丸 能補虛損 壯陽種子 機能退化 未老先衰

潔淨生晒 靚大海參片

浮炮大海參片 滋補有益明目養陰 簡便潔淨 價廉物美 香港慈威大藥廠 風行海內外

療肺治咳 瓊玉丸。瓊玉漿 治陰虛久咳 治咳除痰 收效之速 如探囊取物

風濕特效藥 鳳髓丹 治筋骨痛軟痲痺 癱瘓 筋絡收縮 風濕痕癢 風痰哮喘

固腎培元 大補劑 童眞丸 固腎強髓 功效超卓 培補元氣 雄氣消沉 夢遺陰虛 治陰汗自汗

由二月一日 至二月廿八日止

僑胞光顧 勿失良機

CHUNG WO HONG CO. 237 POWELL ST., VANCOUVER, 4, B. C.

加拿大 雲高華 中和行公司總代理



代表當代祖國 大型文藝月刊 章君穀主編

作品月刊

| 價格 | | |
|---|---|---|
| 零售 | 每册 | 五角五 |
| 半年 | 六册 | 三元五 |
| 全年 | 十二册 | 六元五 |

△一流作家筆內容無比堅實
△由本年起擴充篇幅一五〇頁
△增闢新欄名家主持多采多姿
△十五萬字長篇小說一期刊完
△任何同類期刊無法望其項背
△擴版伊始徵求新讀戶三千份
△工餘遺興上乘之選請即訂閱

自由出版家，作者，讀者的橋樑

僑聯圖書公司 KIU LEN BOOK CO. 456 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B. C. CANADA

簡氏傢俬電器行 CON'S APPLIANCE LTD. 105 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C. 電話：MU 3-1724

最近辦到 大宗塑膠花上市。共百餘種類。招商代理 權利優厚 價目印備 函索即奉 膠花巧製。形像逼眞。永久耐用。尤勝鮮花。喜慶事宜。送禮佳品。喪事送花。永久紀念。